

**Критический дискурс-анализ двух новостных статей в
«Новой газете» и «Комсомольской правде» о проблемах
бездомных животных в России**

Яника Каракулева
Бакалаврская работа
Отделение языков и коммуникации
Кафедра русского языка и культуры
Университет г. Ювяскюля
Весна 2024

JYVÄSKYLÄN YLIOPISTO

Tiedekunta - Faculty Humanistis-yhteiskuntatieteellinen	Laitos - Department Kieli- ja viestintätieteiden laitos
Tekijä - Author Yanika Karakuleva	
Työn nimi - Title Kriticheskij diskurs-analiz dvuh novostnyh statej v “Novoj gazete” i “Komsomol’skoj pravde” o problemah bezdomnyh zhyvotnyh v Rossii Kahden uutisartikkelin “Novaja gazeta” ja “Komsomol’skaja pravda” kriittinen diskurssianalyysi, kodittomiin eläimiin kohdistuvat ongelmat Venäjällä	
Oppiaine - Subject Venäjän kieli ja kulttuuri	Työn laji - Level Kandidaatintutkielma
Aika - Time Kevät 2024	Sivumäärä - Number of pages 30
Tiivistelmä - Abstract <p>Tässä kandidaattitutkielmassa tarkastellaan kahden eri lehden, “Novaja Gazeta” ja “Komsomol’skaja pravda” uutisartikkeleita aiheena kodittomiin eläimiin kohdistuvat ongelmat Venäjällä. Tutkimuksen tavoitteena on saada selville, millaiset kodittomiin eläimiin liittyvät diskurssit voidaan löytää meidän uutisartikkeleistamme ja kuinka diskurssien esittäminen voi vaikuttaa kohdeyleisöön ja heidän käsityksiinsä Venäjän yhteiskunnan tilasta.</p> <p>Yhtenä teoriana ja metodina meillä toimii kriittinen diskurssianalyysi, sekä toisena metodina toimii semioottinen analyysi.</p> <p>Semioottisen analyysin avulla tunnistetaan artikkeleiden diskurssit. Tässä analyysissä havaitaan kolme näkyvintä diskurssia, jotka ovat “sosiaalinen diskurssi”, “eettinen diskurssi” sekä “poliittinen diskurssi”. Analyysissä löydetään myös vastaukset meidän tutkimuskysymyksiimme.</p> <p>Tulokset muun muassa osoittavat, että löydettyjen diskurssien avulla artikkelin kirjoittaja “Novaja Gazeta” lehdessä viittaa valtion viranomaisten epäkonkreettiseen politiikkaan. Toisin kuin “Komsomol’skaja pravdan” kirjoittaja käsittelee kodittomien eläinten määrän kasvun syitä ja korostaa jokaisen ihmisen henkilökohtaista vastuuta.</p>	
Asiasanat - Keywords Venäjän kieli, kriittinen diskurssianalyysi, diskurssi, semioottinen analyysi, Novaja Gazeta, Komsomol’skaja pravda, kodittomat eläimet	
Säilytyspaikka - Depository Jyväskylän yliopisto	

СОДЕРЖАНИЕ

1	ВВЕДЕНИЕ.....	1
1.1	АКТУАЛЬНОСТЬ ИССЛЕДОВАНИЯ	1
1.2	Источники исследования, цель и структура	3
2	КОНТЕКСТ ИССЛЕДОВАНИЯ И РЕДАКЦИОННАЯ ПОЛИТИКА ГАЗЕТ	5
2.1	ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА	5
2.2	РЕДАКЦИОННАЯ ПОЛИТИКА «КОМСОМОЛЬСКОЙ ПРАВДЫ»	8
2.3	РЕДАКЦИОННАЯ ПОЛИТИКА «НОВОЙ ГАЗЕТЫ».....	8
3	ТЕОРИЯ И МЕТОДЫ АНАЛИЗА.....	10
3.1	КРИТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС-АНАЛИЗ	10
3.2	СЕМИОТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ	12
4	АНАЛИЗ НОВОСТНЫХ СТАТЕЙ.....	14
4.1	АНАЛИЗ «НОВОЙ ГАЗЕТЫ».....	14
4.2	АНАЛИЗ «КОМСОМОЛЬСКОЙ ПРАВДЫ»	18
5	РЕЗУЛЬТАТЫ АНАЛИЗА	21
6	ЗАКЛЮЧЕНИЕ	23
	СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	25

1 ВВЕДЕНИЕ

1.1 Актуальность исследования

Выбранная нами тема исследования - бездомные животные, представляет собой серьезную социальную проблему, требующую немедленного внимания и срочного решения со стороны человека. Термин «бездомные животные» описывает группу животных, и обычно это брошенные собаки и кошки, которые не имеют необходимого ухода и наблюдения со стороны человека. Они обитают на городских улицах и в других общественных зонах без постоянного дома, доступа к еде и укрытию. (Лучкова, 2020: 81.)

Миллионы одомашненных животных по всему миру, в силу различных обстоятельств, оказываются выброшенными на улицу, без еды и крыши над головой. Чтобы оценить уровень бездомности кошек и собак в мире, специалисты компании Mars Petcare неоднократно проводили международные исследования в разных странах, в том числе и в России. Исследования также проводились в Великобритании, Китае, США, Германии, Греции, Мексике, Индии и в Южноафриканской республике.

По результатам этих исследований, по количеству бездомных животных Россия оказалась на пятой строчке международного рейтинга. Лучше всего эта проблема решается в Германии, наихудшие результаты показала Индия. В России проблема безнадзорных животных была и остается острой: по данным на 2021 год, в стране было около 3,2 миллиона уличных кошек и 735 тысяч брошенных собак. Печально, но 85% из этих животных раньше были домашними питомцами и на улице оказались по вине человека.

Актуальность темы нашего исследования обуславливается тем, что проблема бездомных животных в России является одной из множества проблем современного города и имеет неблагоприятные экологические и социальные последствия. Бездомность вызывает

большие страдания и гибель животных, распространение бешенства и других заболеваний, переносимых животными, создает санитарный риск человеку, а сами животные нередко становятся жертвами насилия и жестокости.

Почему животные оказываются на улице? Откуда берутся бездомные животные? Причин можно назвать множество, это и отсутствие стерилизации, когда животных отпускают на самостоятельный выгул, ненужность питомца хозяину, отсутствие регистрации и бесконтрольная деятельность заводчиков, смерть хозяина, отсутствие юридической ответственности и многие другие факторы, которые влияют на то, что количества бездомных животных с каждым днем становится все больше, и в России, на сегодняшний день, эта проблема пока остается неразрешенной. (Королева, 2023.)

В странах мира используются разные методы борьбы с этим явлением. В Италии и Германии - шанс встретить на улице бездомное животное значительно меньше, чем в Индии, ЮАР или России. В этих странах работает система штрафов и штрафы немалые. В Италии штраф может составлять до 10 000 евро, а в Германии сумма штрафа может достигать 25 000 евро. Таким образом в этих странах минимизируют случаи бездомных животных. (Рахманова, 2024; Handbook Germany.)

В России в 2018 году был принят Закон «Об ответственном обращении с животными» в субъектах Российской Федерации. (Федеральный закон N-498.) Этот закон ввел порядок обращения с бездомными животными по программе ОСВВ. Что это значит? ОСВВ – отлов – стерилизация – вакцинация – возвращение на прежнее место обитания. Конечно, эти меры во многом улучшают ситуацию, но не решают проблему в целом. Кроме того, Федеральный Закон позволил регионам принимать свои собственные внутренние законы по борьбе с этой социальной проблемой. Это означает, что главы субъектов России самостоятельно на местах решают этот вопрос с учетом географической, климатической, социально-экономической и иной специфики региона (Бузлаев 2023.), или не решают ее никак. Возвращаясь к вышеизложенному, отмечаем, что несмотря на принятый Федеральный Закон «Об ответственном обращении с животными» (Федеральный закон N-498.), проблема бездомных животных в России остается достаточно острой и средства массовой информации не устают поднимать эту болезную для многих тему.

1.2 Источники исследования, цель и структура

Источником для нашей бакалаврской работы послужили две новостные статьи в двух разных газетах. Статья в газете «Комсомольская правда» (КП) ««Их судьба зависит от людей»: почему на улицах становится все больше бездомных животных» опубликована 21.08.2021. Статья в «Новой газете» (НГ) «Невостребованные. Спасая собак, люди спасают себя. Репортаж из Бурятии, откуда волонтеры вывозят животных, приговоренных к смерти» опубликована 26.01.2024. Эти две статьи, написанные в разное время, объединяет проблема бродячих животных, которая с годами так и не решается и судьба «братьев наших меньших» плачевна.

У нас следующие исследовательские вопросы: 1) Какие дискурсы о бездомных животных используются в исследуемом материале? 2) Как подача дискурсов может повлиять на целевую аудиторию и их представление о состоянии общества в стране?

Методом и теорией нашего исследования является критический дискурс-анализ. Целью нашей бакалаврской работы является исследовать и понять, как СМИ посредством дискурсов передают информацию о данной проблеме и как эти дискурсы могут влиять на целевую аудиторию и на представление у «массового человека» политики государства. Нас интересуют элементы, при помощи которых строятся дискурсы. Как используется язык в текстах для убеждения читателей и как медиа тексты создают картину общества. Этот анализ дает нам возможность рассмотреть опубликованные статьи с этих точек зрения и выявить тенденции описания и решения этой проблемы.

Наша бакалаврская работа состоит из шести частей, включая в себя введение, описание контекста исследования и редакционную политику газет, теорию и метод, анализ двух статей, результаты анализа и заключение. Во введении мы рассказываем об актуальности нашего исследования, а точнее о проблеме бездомных животных, об источниках и целях исследования, структуре работы, теории и методе. Во второй главе уже рассмотрим выбранные нами статьи в свете их редакционной политике. Третья глава посвящена

теории и методу критического дискурс-анализа и семиотического анализа. В четвертой главе мы проведем анализ двух наших статей. Результаты анализа и выводы нашего исследования будут в заключении.

2 КОНТЕКСТ ИССЛЕДОВАНИЯ И РЕДАКЦИОННАЯ ПОЛИТИКА ГАЗЕТ

2.1 Описание материала

Средства массовой информации (СМИ) оказывают огромное влияние на нашу повседневную жизнь. Информирование граждан – одна из главных функций средств массовой коммуникации. Сегодня газеты, радио, телевидение, интернет носят глобальный информационный характер и проникают в самые отдаленные районы и любую социальную среду. Каждый из перечисленных каналов формирования общественного мнения имеет свои собственные отличительные характеристики, которые используются для передачи информации и являются наиболее эффективными для той или иной целевой аудитории. Печатные издания, это первые средства передачи информации, остаются основными и доступны широкой аудитории. Через периодику, т. е. газеты и журналы человек отождествляет себя с обществом и, хотя информация там менее оперативна, зато представлена более наглядно и даже может быть сохранена читателем для дальнейшего использования. (Васильева, 2010.)

В качестве одного из источников, поднимающих проблему бездомных животных стала статья ««Их судьба зависит от людей»: почему на улицах становится все больше бездомных животных» в газете «Комсомольская правда». Автор статьи Ангелина Табрисова, а статья опубликована 21.08.2021. Автор статьи пишет - «Сейчас эта проблема как никогда актуальна - количество бродячих собак и кошек на улицах городов и поселков становится просто катастрофическим». Перед нами статья-репортаж с одним из руководителей организации по защите животных. В статье в очередной раз поднимается вопрос о причинах появления на улицах городов брошенных питомцев. Автор описывает причины роста количества бездомных животных: это и нежелание платить за породистого щенка, и временная замена ребенка, и неоправданные ожидания, это смерть или переезд

хозяев, это и веяние моды, и многие другие причины. В статье обсуждаются пути решения данной проблемы с точки зрения автора и его собеседника. Свою статью автор завершает словами Оксаны Стрельцовой, руководителя организации по защите животных – «Просто хочется, чтобы люди были более сознательными!» - «Чтобы они трезво оценивали свои силы и желания и с ответственностью относились к собственным питомцам - их судьба зависит от людей!».

Мы выбрали эту информационную статью, чтобы с помощью языка газеты понять в каком контексте подается социальная проблема и как слова в тексте раскрывают отношение к вопросу бездомных животных. Изучим форму текста и определим его влияние на целевую аудиторию.

В качестве второго источника мы взяли статью в Новой газете «Невостребованные. Спасая собак, люди спасают себя. Репортаж из Бурятии, откуда волонтеры вывозят животных, приговоренных к смерти». Статья опубликована 26.01.2024. Автор статьи - Ирина Воробьева. В статье автор передает неприятную атмосферу одного из самых больших приютов для бездомных собак в Бурятии, где тысячи животных живут в тесноте и антисанитарных условиях. Автор отмечает, что приют рассчитан на несколько сотен животных, а в нем содержится уже около тысячи бездомных собак. У каждой собаки был хозяин, но по разным причинам эти бедняги оказались никому не нужны. Согласно внутреннему Закону Республики Бурятия, брошенных собак отлавливают, доставляют в приют, вакцинируют и в течение месяца ищут их старых или ищут им новых хозяев. Из-за отсутствия средств на содержание бездомных собак и согласно распоряжениям местных властей, невостребованных животных через 30 дней должны усыпить. А это значит, что многие из обитателей приюта обречены. Зоозащитники и волонтеры бьют тревогу и вывозят собак из приюта, спасая их тем самым от смерти. Автор статьи в красках описывает реальное положение дела и громко обращается к аудитории с вопросами. Автор передает всю трагичность ситуации, обвиняя в бездействии региональные власти и власть страны в целом, критикуя их действия и намерения.

В статье мы рассмотрим, как использование языка в демократической газете раскрывает отношение текста к предмету и изучим форму самого текста.

Для анализа были выбраны указанные выше газеты «Комсомольская правда» и «Новая газета». Важно отметить, что эти два СМИ радикально отличаются друг от друга. Обе газеты поднимают одну и ту же проблему, но по-разному влияют на свою аудиторию и восприятие ею информации в целом. СМИ дает информацию, человек ее получает и с ее помощью пытается решить свои личные и другие социальные проблемы.

Способность донести ту или иную информацию до конкретной аудитории зависит от языка этого самого СМИ и его редакционной политики.

Редакционная политика представляет собой руководство с правилами по созданию текстов. Она необходима для того, чтобы материалы в изданиях, социальных сетях и публикациях были последовательными, привлекали внимание аудитории и соответствовали стилю и имиджу редакции или компании. Проще говоря, редакционная политика важна, если у вас есть чёткое представление о том, каким должен быть итоговый продукт работы вашей команды. (Content.Guru 2018.)

Как утверждает Дзялошинский (2000, 4.) любая редакционная политика в стране опирается на некоторые цели и принципы. Основные цели редакционной политики следующие:

обеспечение гражданам и народам России максимально благоприятных условий для реализации конституционного права на получение информации и выражение мнений;

создание возможностей для удовлетворения средством массовой информации разносторонних информационных потребностей социальных институтов и отдельных граждан России, информационное обеспечение интеллектуального и социального развития общества, защита демократии и свободы, общественный контроль за деятельностью всех социальных институтов общества и государства;

защита граждан, общества, государства от злоупотреблений свободой печати, обеспечение информационной безопасности.

2.2 Редакционная политика «Комсомольской правды»

«Комсомольская правда», которую мы анализируем в этом исследовании, это массовая газета и сегодня это уже не только печатное издание, это целый холдинг, объединяющий в себе ежедневную общественно-политическую газету и еженедельное развлекательное издание, интернет-издание (с 1998 года), радиостанцию (с 2009 года) и телеканал и типографию. Вспоминая историю, стоит сказать, что газета основана 13 марта 1925 года как официальный печатный орган Всесоюзного Ленинского Коммунистического Союза Молодежи (ВЛКСМ) и с тех пор ни разу не меняла свое название. Сегодня газета является частным изданием, которое не афиширует своих акционеров, но в редакционной политике газеты записано, что СМИ стратегически поддерживает президента страны и патриарха. (СПР, Комсомольская правда.)

Как заявляется изданием, основная миссия газеты «Комсомольская правда», своевременно информировать аудиторию о событиях, давать максимально достоверную информацию. Считается, что ее материалы отличаются своей простотой, актуальностью и яркостью. (Большая российская энциклопедия 2004–2017.) С другой стороны, бывший журналист Комсомольской правды Романенко рассказывает, как публикуются статьи в КП. По словам Романенко, в КП много цензурирование контента и фейковой информации. (Беседин, 2023.) Интересно, что по результатам опроса компании OMI (Online Market Intelligence) газета КП была признана «любимым брендом россиян» и, хотя многие ставят это под сомнение, результаты опроса подтверждают этот факт на период до 2017 года. (Зимняя, КП. 2020.)

2.3 Редакционная политика «Новой газеты»

В то время, как «Комсомольская правда» негласно, но всецело пропагандирует действия российских властей, «Новая газета» заявляется как независимая, демократическая и ее

оценивают как смелую, честную, необыкновенно талантливую и отважную. (Гридчина 2018.) Интересен тот факт, что «Новая газета» выросла из КП и была основана в 1993 году. Ее основали бывшие журналисты газеты Комсомольской правды, которые захотели создать что-то новое. Газета специализируется на освещении политической ситуации в стране, расследует деятельность как государственных, так и коммерческих структур, предоставляет репортажи из зон конфликтов, а также освещает актуальные проблемы современного общества. Новая газета является так же источником информации о фирмах, товарах, услугах, культурных событиях, искусстве и спорте. (Энциклопедический словарь 2009.)

В 2021 году главный редактор «Новой газеты» Дмитрий Муратов стал лауреатом Нобелевской премии мира. По словам главы комитета Нобелевской премии Берит Рейсс-Андерсен: «С момента основания «Новая газета» публиковала критические статьи на темы от коррупции, полицейского насилия, незаконных арестов, манипуляций на выборах, фабрик троллей и до применения российских войск внутри и за пределами России». (Новая газета, 08.10.2021.) Журналисты газеты не раз подвергались угрозам и насилию, но, несмотря на это, главный редактор поддерживал принцип независимости и отстаивал этические стандарты журналистики. Дмитрий Муратов, описывая политику и ценности Новой газеты, ссылается на Нобелевскую речь академика А. Сахарова, который с большой трибуны говорил о свободе, формировании судеб человечества и открытости демократического общества, где мир, прогресс и права человека взаимосвязаны. По такому же принципу, по мнению главного редактора, работает Новая газета.

3 ТЕОРИЯ И МЕТОДЫ АНАЛИЗА

3.1 Критический дискурс-анализ

Методом и основной теорией в нашей бакалаврской работе является критический дискурс-анализ (КДА). Дискурс, в переводе с греческого это рассказ, путь, изложение. В переводе с французского, беседа и разговор. (Pietikäinen & Mäntynen 2019, 27.) По словам Можейко, «дискурс, это вербально артикулированная форма объективации содержания человеческого сознания, регулируемая доминирующим в той или иной социокультурной традиции типом рациональности». (Можейко, 2023.)

Термин дискурс не имеет одного определения. Он содержит семиотические и языковые действия, которые включают в себя взаимодействующие социальные условия и их последствия. Дискурс может принимать различные формы: устную, жестовую, письменную, рисованную или комбинированную, и включать в себя как языковые элементы, так и другие семиотические признаки, такие как звук, изображение и движение. (Pietikäinen & Mäntynen 2019: 31–35.)

Главная идея исследования дискурса заключается в представлении языка как социального явления. В центре внимания находится то, как и что делается с помощью языка. (Pietikäinen & Mäntynen 2019: 14.)

По словам Степина (2023):

Анализ, это процедура мысленного или материального разделения целостного объекта (предмета, явления, процесса) на составляющие части (признаки, свойства, отношения) с целью их изучения.

Сарна (2023) описывает дискурс-анализ следующим образом:

Дискурс-анализ, это совокупность аналитических методов интерпретации различного рода текстов или высказываний как продуктов речевой деятельности людей, осуществляемой в конкретных общественно-политических обстоятельствах и культурно-исторических условиях.

Критический дискурс-анализ — это форма дискурс-анализа, которая утверждает, что дискурс является лишь одним из многих аспектов любой социальной практики. Основное внимание в КДА уделяется изучению изменений в дискурсе, которые происходят благодаря механизму, с помощью которого отдельный текст заимствует элементы и дискурсы из других текстов. Смешение элементов различных дискурсов приводит к трансформации определенного дискурса и, следовательно, к изменению социокультурного мира. (Википедия 2023)

В критическом дискурс-анализе (КДА) текст рассматривается как репрезентирующий и инсценирующий. Под репрезентацией понимается, что текст представляет какое-то событие для аудитории, используя дискурсивные практики. В то же время текст инсценирует события для формирования общественного мнения с помощью языка. Дискурсивные практики — это процессы производства и потребления текста. (Fairclough, 1995: 25).

Критический дискурс-анализ является подходящей теорией для изучения медиа текстов, поскольку он позволяет исследовать взаимосвязь между языком и социальными действиями. СМИ, имеющие огромную аудиторию и являющиеся ключевыми источниками информации о событиях в мире, могут манипулировать ценностями и знаниями как отдельных людей, так и общества в целом с их помощью. Ванхала-Анишевски

подчеркивает значимость медиа текстов их доступностью почти для всех. Их разнообразие представлены в форме газетных статей или телевизионных шоу. Медиа тексты являются источником последних новостей и способны оказывать влияние на знания и убеждения людей, а это делает значительной их роль в обществе. (Ванхала-Анишевски, 2006: 1–2)

Анализ медиа текстов с помощью критического дискурс-анализа, согласно Фэркло, имеет трехмерную методику: текстовый уровень, дискурсивная практика и социокультурная практика. Под текстовым уровнем имеется в виду лингвистический анализ текста. Дискурсивная практика это средство коммуникации между текстом и социокультурными практиками, а анализ дискурсивной практики изучает использование языка. Задача социокультурного уровня выявить связь между текстом и обществом. (Fairclough, 1995: 58-63.)

В нашей бакалаврской работе мы используем первый, текстовый уровень критического дискурс-анализа – семиотический анализ двух публикаций в газетах. Анализируя тексты, наша задача выяснить, каких целей старается достичь автор каждой статьи.

3.2 Семиотический анализ

Семиотический анализ имеет широкую сферу применения, он применяется в изучении медиа, литературы, искусства, рекламы и культуры в целом.

Согласно Ю. М. Лотману, семиотика представляет собой науку, изучающую коммуникативные системы и знаки, применяемые в процессе общения. (Studfiles 2019, 6.)
Знаки можно найти повсюду: любой объект или явление можно рассматривать как знак. Семиотический анализ текста является один из ключевых методов семиотики, который помогает выявить скрытые смыслы и значения, заложенные в тексте. (Семенов, 146.)

Создатель семиотики Пирс делит ее на три основные части. Первая часть - так называемая чистая грамматика. Её задачей является выяснить, какие свойства должны быть у знаков,

чтобы любой научный разум мог использовать их для передачи значения. Вторая ее часть, логика. Семиотика, это наука о том, как правильно использовать язык и знаки чтобы они были настоящие. Иными словами, логика, это формальная наука, изучающая условия настоящих знаков. Третью часть он называет чистой риторикой. Её задачей является определение законов, по которым в любом научном разуме один знак приводит к появлению другого знака, а одна мысль порождает другую мысль. Подход Пирса представляет собой комплексный метод анализа семиотики как науки, изучающей сущность и функции знаков, что помогает уточнить ключевые принципы, на которых строится анализ. (Peirce 2000, 178.)

С точки зрения семиотического анализа мы проанализируем исследуемый материал, определим как языковые средства используются в статьях и как язык строит дискурсы.

4 АНАЛИЗ НОВОСТНЫХ СТАТЕЙ

4.1 Анализ «Новой газеты»

В статье «Невостребованные. Спасая собак, люди спасают себя» из «Новой газеты» с помощью семиотического анализа раскрываем несколько ключевых аспектов, связанных с проблемой бездомных животных в одном из регионов России.

Выбор слов для заголовка статьи вносит свой вклад в образ медиа текста и уже создает картину события. Правильно подобранные слова привлекают внимание и формируют эмоциональное воздействие на читателя. Заголовок должен убедить читателя в тех положениях, которые защищает сам автор. Заголовок «Невостребованные» включает в себя стилистический текстовый эффект, который возбуждает эмоции читателя, активизирует его фантазию и акцентирует внимание на отдельных смысловых частях публикации. В заголовке «Невостребованные» мы видим связку между этическим и социальным дискурсом. Под этическим дискурсом мы имеем в виду систему речевых актов, которая использует терминологию, при помощи которой формируется представление читателей о безысходном положении брошенных животных. Человек в ответе за тех, кто остался выброшенным на улицу, а власти ответственные за безразличие к этой проблеме. В тексте показано стремление автора вместе со своей аудиторией разобраться в стоящих перед ними проблемах и найти способы решения. Журналист, психологически, как бы находится внутри аудитории, он идентичен ей, он знает, что он один из них, и поэтому он вместе с читателем и внутри проблемы.

В исследуемой статье проведем анализ дискурсов, вокруг которых строится повествование. Проанализируем ключевые слова и фразы, которые автор статьи хочет

донести. Для лучшего восприятия ключевых слов выделим их заглавными буквами. Обратим внимание на слова и попытаемся объяснить их в данном контексте.

Автор эмоционально описывает условия, в которых находятся бездомные животные: «Приют на несколько тысяч собак ОПИСАТЬ СЛОЖНО. Звуки сливаются в одну большую волну лая, вокруг крутятся собаки, запах БЬЕТ в нос даже на морозном воздухе. НИЧЕГО НЕВОЗМОЖНО разглядеть, потому что смотреть нужно все время под ноги - чтобы НЕ НАСТУПИТЬ на лапу или хвост и НЕ ВЛЯПАТЬСЯ в экскременты». Выделенные слова показывают коннотацию в тексте и несут в себе гуманистический и социальный аспекты. «Собаки оказываются на улице только по ВИНЕ людей» вызывают у читателей сильные эмоции, включая сочувствия и возмущение по отношению к виновникам страданий животных.

Статья затрагивает проблему безразличия и жестокого обращения с животными, особенно выделяя тот факт, что брошенные людьми животные становятся жертвами уже в самом приюте.

Автор поднимает вопрос, почему в условиях приюта собаки находятся в антисанитарных условиях, а местные власти закрывают глаза на бедственное положение самих приютов, тем самым усиливая страдания брошенных питомцев. В тексте мы видим связку этических и политических аспектов. Этический дискурс подчеркивает отношение волонтеров к судьбам животных и выявляет безразличие властей к этой проблеме. Автор передает эмоции правозащитников и волонтеров, которые делают все и даже больше для спасения собак: «Почти каждый день ИЗ ПРИЮТА УВОЗЯТ собак, которых СМОГЛИ пристроить в семьи или ПЕРЕДАТЬ на передержку в другие регионы России», но это, с точки зрения автора, не решает проблему.

Политический дискурс также является системой речевых актов, которые используются для создания определенных представлений у аудитории о властях региона. «До прошлого года в Республике Бурятия действовал указ главы: программа ОСВВ (отлов, стерилизация, вакцинация, выпуск) реализуется без последнего пункта — выпуска. Возвращать в среду обитания собак выше 25 см в холке нельзя, а таких в Бурятии немало. И собачьи приюты «РАСПУХЛИ». Действовали муниципальные контракты —

на отлов и на содержание, и все это финансировалось государством, а вот дальнейшая судьба хвостов — вне тюрьмы приюта — власти НЕ ЗАБОТИЛА, да и денег на это НЕ ВЫДЕЛЯЛОСЬ». Автор как бы поясняет, что выпускать больших собак из приюта нельзя, и содержать в приюте тоже невозможно из-за финансовых проблем региона. А значит они обречены и это создает у читателя негативное отношение к работе местных властей.

В статье автор использует метафоры. Метафоры – это особые фигуры речи, которые имеют переносный смысл. Метафоры не только представляют объективно существующую действительность; они придают смысл событиям и могут создавать новые представления у аудитории. Выражение уже имеет определенное значение, но при использовании его в тексте можно создавать новые значения. (Sharaut 2021). «Дальнейшая судьба ХВОСТОВ - метафора направлены на бесправность животных, они просто хвосты, это ничто, это то что создает массу проблем местным властям. Автор использует метафору, чтобы вызвать у аудитории представление о реальности, о ничтожности собачьей жизни в глазах чиновников.

Автор снова ставит под сомнение готовность местной администрации решить проблему: «позицию властей я поняла таким образом: республика НЕ ХОЧЕТ нести ответственность за ситуацию и ГОТОВА просто с собаками РАСПРАВИТЬСЯ. А те, кто против убийств, пусть берут затраты на себя и спасают псов, как хотят и могут». Анализируя статью, отмечаем, что репортер явно критикует неэффективность государственной политики, особенно в контексте недостаточной поддержки приютов для бездомных животных. Критика формирует у читателей негативное восприятие деятельности властей, или вернее их бездеятельности. Статья явно критикует государственную политику в области защиты животных, также подчеркивая неэффективность законодательных мер, которые, по мнению авторов, приводят к гибели множества животных. Статья «Невостребованные» указывает на наличие политического дискурса, который формирует представление читателя о полной неспособности

законодательных институтов, которые ответственны за решение проблемы бездомных животных.

Конкретные детали текста и примеры о волонтерах, вывозящих собак, придают статье конкретность и делают ее более убедительной для аудитории. Эти примеры позволяют читателям лучше представить себе ситуацию и реальные усилия, направленные на решение проблемы бездомных животных. Кроме того, статья выделяет волонтеров, как героев, что ясно видно из фразы «в попытках СПАСТИ животных от СМЕРТИ вынуждены регистрировать десятки и сотни собак на себя». Автор выделяет это в тексте и подчеркивает их самоотверженность и значимость их работы в спасении животных, несмотря на трудности и ограничения.

Проблема бездомных животных, в первую очередь, подается как проблема каждого, без исключения человека, проблема его нравственного отношения к живым существам, проблема его совести. Автор выделяет фразу: «Спасая собак, люди СПАСАЮТ себя». Использование этих слов указывает на этические аспекты дискурса. Здесь собаки представлены как объекты заботы, и как символ гуманистических и цивилизованных идеалов.

Статья ставит животных в центр внимания, представляя их как важных членов общества, которые заслуживают заботы и защиты. Спасение животных рассматривается не просто как акт милосердия, но и как проявление гуманизма и выражение высоких нравственных ценностей общества.

Эмоциональный отклик играет важную роль в воздействии статьи на читателей. Подробные и трогательные детали условий содержания животных и их страданий используются для того, чтобы вызвать у читателей сочувствие и эмпатию. Например, «собаки, выброшенные на мороз», этот дискурс не оставляет нас равнодушными и подчеркивает всю тяжесть ситуации с животными, заставляя читателей задуматься.

4.2 Анализ «Комсомольской правды»

В нашем анализе статья-репортаж Ангелины Табрисовой «Их судьба зависит от людей»: почему на улицах становится все больше бездомных животных» в газете «Комсомольская правда». В фокусе внимания причины роста бездомных животных на улицах городов и сел России. Репортаж намерен объяснить причины роста бездомных животных социально-экономическими проблемами, этическими, гуманитарными и политическими.

Наш анализ начнем с заголовка «Их судьба зависит от людей» и уже отметим, что выбор заголовка уже способен создать картину новостного события и его образ. Заголовок привлекает внимание аудитории. Порядок слов в заголовке создает у читателя определенный настрой на восприятие всего материала. Он вызывает интерес и желание продолжить чтение. Далее продолжим с анализа текста, первого измерения критического дискурс-анализа. Нас интересует язык текста, предложения и слова, на которые делается акцент. Это даст нам понимание, что автор хочет донести до читающей аудитории.

Автор статьи Ангелина Табрисова обращается с вопросами к председателю областной организации защиты животных «Зоокоролевство» Оксане Стрельцовой. На прямые вопросы, почему количество бродячих собак и кошек на улицах городов и поселков становится просто катастрофическим, репортер получает, казалось бы, понятные ответы от представителя организации защиты животных. По словам Стрельцовой, в объяснении множества причин этого явления в основном виноваты люди и только потом несовершенство законодательной базы. Стрельцова перечислила основные причины, по которым бывшие любимцы семьи оказались на улице или в лучшем случае в приюте.

Нас интересуют выражения, слова и фразы, которые говорящий хочет донести до публики. Для лучшего восприятия ключевых слов мы также выделим их заглавными буквами.

«Нежелание платить за породистого щенка, это когда, не платя денег будущие ХОЗЯЕВА просят щенка неважно, какой породы, лишь бы вырос в чихуахуа или кавказскую овчарку». Когда же питомец подрастает и не оправдывает ожиданий, он оказывается на улице – такой ХОЗЯЕВАМ не нужен. Слово ХОЗЯИН показывает коннотацию в тексте и несет в себе этический аспект.

Потребительское отношение людей к животным, находит свое отражение и в следующих фразах: «у нас родился ребенок и теперь собаке в доме МЕСТА НЕТ», «хозяева питомцев внезапно умирают, наследникам интересны лишь МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЦЕННОСТИ, живые четвероногие их не интересуют». Использование этих выражений подчеркивает бездумное отношение так называемых ХОЗЯЕВ к своим временным питомцам и несет в себе культурный, гуманистический и социальный аспекты. Это подчеркивает важность ответственного отношения людей к животным по принципам сострадания и ответственности в целом.

Перечисляя причины, по которым количество бездомных животных становится просто катастрофическим, отмечаем, что автор статьи указывает и на несовершенство как общероссийского, так и местного законодательства, на нежелание властей решать эти проблемы. «Власти установили, что нельзя выкидывать и усыплять животных, но НЕ ПРОДУМАЛИ, что на законном основании люди должны обеспечить им безопасные условия проживания. Я не думаю, что новый закон поможет на данном этапе» - говорит Оксана Стрельцова. «Что делать с домашними любимцами, если их хозяин умер или его отвезли в больницу? Полицейские, медики, которые сталкиваются с этой проблемой, попросту не могут с этим ничего сделать: у них НЕТ ПОЛНОМОЧИЙ».

Использование этих выражений указывает на наличие политического дискурса. Под политическим дискурсом мы имеем в виду систему речевых актов, которые используются и при помощи которых формируется представление аудитории о законодательных институтах, ответственных за решение проблемы бездомных животных. Стоит отметить, что в данном тексте не делается акцент на неспособности общероссийских властей решить проблему, а лишь указывается на несовершенство законодательной базы.

Заканчивая свой репортаж, автор указывает, что проблема бездомных животных является многоаспектным и актуальным социальным явлением. Это важный вопрос социальной и личной ответственности граждан. «Просто хочется, чтобы ЛЮДИ были более сознательными! – подводит итог собеседница автора. -Чтобы они трезво оценивали свои силы и желания. И с ответственностью относились к собственным питомцам: их судьба зависит именно от ЛЮДЕЙ».

Анализируя статью, учитывая заголовок материала и анализируя текст статьи мы можем отметить, что дискурс политики, этики и гуманизма касается всего текста. В статье автор задает вопросы и подводит читателя к ответу, который уже в заголовке «Их судьба зависит от людей».

В статье мы видим связку социального, этического и политического дискурса, который формирует представление об отношении к проблеме брошенных животных. Мы видим, что автор хотел сказать, что ответственность за судьбу брошенных животных лежит не столько на российских властях, сколько на личной ответственности каждого человека.

5 РЕЗУЛЬТАТЫ АНАЛИЗА

В результате анализа мы можем сделать выводы о дискурсах, которые используются в двух новостных статьях в Новой газете и в Комсомольской правде. При разборе материала мы анализировали статьи в двух совершенно разных СМИ, освещающих проблему бездомных животных. Исследуемые материалы содержат слова и знаки, которые по-разному воспринимаются аудиторией. При разборе материала - мы прежде всего выяснили основное содержание авторских статей и использование языка.

В результате анализа отметим, что цель статьи «Невостребованные...» из «Новой газеты» это привлечение внимания к проблеме бездомных животных и критика государственной политики в этой области. Задача состоит в том, чтобы раскрыть проблему бездомных животных и вдохновить общество на активные действия, что дает осознание необходимости изменений и стимулирует общественное участие в области зоозащиты. Статья представляет информационный материал, и также призыв к действию. Анализируя статью, можно сделать вывод, что в статье два основных дискурса, этический и политический. Этический дискурс рассматривает отношение людей к животным на принципах милосердия и сострадания. Политический дискурс указывает государственным властям на недоработки, критикуя их действия и намерения.

Также отмечаем, что в тексте используются не только эмоционально насыщенные описания условий, но представлены конкретные примеры и детали, которые делают статью более убедительной. Таким образом этот подход позволяет читателям лучше представить масштабы проблемы и воздействовать на формирование у них глубокого эмоционального отклика.

В итоге анализ статьи «Невостребованные...» показал, что главная мысль и задача автора убедить читателя, что российские законодательные власти не торопятся с принятием законов по решению этой проблемы в стране.

Анализируя статью «Их судьба зависит от людей»: почему на улицах становится все больше бездомных животных» в газете «Комсомольская правда», мы также выделяем два основных дискурса, этический и политический. Этический дискурс задает вопросы каждому из нас и указывает на недостаток внимания к проблеме бездомных животных и человеческое безразличие, а дискурс политический показывает на дефицит внимания к проблеме со стороны государства и позицию самой газеты по отношению к властям.

Ранее мы описали политику «Комсомольской правды», которая декларируется как правдивая и честная, отличающаяся простотой и актуальностью. На самом деле, ее репутация не такая правдивая и честная, как ее описывают. Тот факт, что в этой статье про животных дана объективная информация, не определяет всей политики газеты. Согласно редакционной политике, автор статьи Табрисова честно информирует читателя о том, что происходит в окружающей действительности. Внутренняя мотивация автора – это сообщить о проблеме, поделиться образами и впечатлениями. В этой статье автор как бы рядом с аудиторией, и рассматривает читателя как партнера по общению, иногда заинтересованного, иногда безразличного. Таким образом автор статьи в рамках политики газеты «Комсомольская правда» освещая эту серьезную проблему, информирует читателя, но при этом делает «хорошее лицо власти» не роняя ее имиджа. Анализируя статью и задаваясь вопросом, почему на улицах становится все больше бездомных животных, автор тем не менее указывает что основная проблема в самих людях. В итоге анализ статьи показал, что задача автора убедить читателя, что человек в ответе за тех, кого он бросил на произвол судьбы, что каждый из нас должен быть гуманнее и ответственнее по отношению к братьям нашим меньшим.

6 ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В данной бакалаврской работе мы затронули серьезную социальную проблему бездомных животных в России. Актуальность темы нашего исследования обуславливается тем, что эта проблема в России является одной из множества проблем современного города и на сегодняшний день пока остается неразрешенной.

В нашей работе мы провели исследование двух новостных статей. Статья в газете «Комсомольская правда» ««Их судьба зависит от людей:» Почему на улицах становится все больше бездомных животных» (2021.08.21), где автор, раскрывая причины роста бездомных животных, указывает на персональную ответственность каждого человека и статьи в «Новой газете» «Невостребованные. Спасая собак, люди спасают себя. Репортаж из Бурятии, откуда волонтеры вывозят животных, приговоренных к смерти» (2024.01.26), где автор статьи занимает либеральную позицию и указывает на неконструктивную политику государственных властей.

Целью нашей бакалаврской работы было исследовать какие дискурсы использовались в исследуемом материале и как эти дискурсы могут повлиять на целевую аудиторию и их представление о состоянии общества в стране.

В качестве теории был использован критический дискурс-анализ. Статьи-репортажи анализировали с помощью семиотического анализа. Согласно анализу, в статьях определены этический, социальный и политический дискурсы. Исследование статей показало, что действительно причинами роста бездомных животных на улицах городов являются безответственное отношение и безразличие к бездомным животным как со стороны человека, так и со стороны государства. Это позволило увидеть масштабность и серьезность проблемы и подходы к ее решению. Результаты анализа показали, как авторы

статей используя языковые средства и поднимая проблему, создают образы современного российского общества. Сеем надеется, что равнодушное отношение к этой проблеме части населения страны связано лишь с равнодушным отношением чиновников к данной проблеме. Но, мир не без добрых людей и несмотря на столь сложную проблему, есть тысячи добровольцев, которые пытаются помочь братьям нашим меньшим и не пожалеют сил для достижения этой цели. Анализируя статьи в заключении, хотелось бы отметить, что за жизнь и за судьбу домашних животных отвечают только люди, и чем тщательнее и внимательнее они будут относиться к роли ХОЗЯИНА, которую они выбрали добровольно, тем меньше будет вокруг нас домашних животных БЕЗ ДОМА.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Источники

Воробьева, И. (2024, Январь 26). Невостребованные. Спасая собак, люди спасают себя. Репортаж из Бурятии, откуда волонтеры вывозят животных, приговоренных к смерти. *Новая газета*.
<https://novayagazeta.ru/articles/2024/01/26/nevostrebovannye>

Табрисова, А. (2021, Август 21). «Их судьба зависит от людей»: почему на улицах становится все больше бездомных животных. *Комсомольская правда*.
<https://www.kirov.kp.ru/daily/28320.5/4462626/>

Использованная литература

Беседин, А. (2023, Февраль 15). «Я виноват перед украинцами»: журналист из Армавира опубликовал антивоенные тексты на сайте «Комсомольской правды». Кавказ.Реалии.
<https://www.kavkazr.com/a/ya-vinovat-pered-ukraintsami-zhurnalist-iz-armavira-opublikoval-antivoennye-novosti-na-sayte-komsomoljskoy-pravdy-/32272435.html>

Бузлаев, П. (2023, Май 3). Почему в России не удастся решить проблему с бродячими животными. Сноб.
https://dzen.ru/a/ZFIo2ak4bW9SIX_a

Ванхала-Анишевски, М. (2006). К дискурсивному анализу в изучении медиатекста. Под ред. М. Ванхала-Анишевски и С.И. Сметаниной. *Медиатекст в социокультурном пространстве: Теория и практикум* (стр. 1–29). Йоэнсуу: Издательство Йоэнсууского университета.

Васильева, Л. В. (2010). Роль и функции СМИ в современном обществе. *Вестник Амурского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки*, 1-4.
<https://cyberleninka.ru/article/n/rol-i-funktsii-smi-v-sovremennom-obschestve/viewer>

Главный редактор Новой газеты Дмитрий Муратов и филиппинская журналистка Мария Ресса стали лауреатами Нобелевской премии мира. (2021, Октябрь 08). *Новая газета*.
<https://novayagazeta.ru/articles/2021/10/08/glavnyi-redaktor-novoi-gazety-dmitrii-murатов-i-filippinskaia-zhurnalistka-mariia-resa-stali-laureatami-nobelevskoi-premii-mira-news>

Гридчина, Н. (2018, Май 29). *Новый взгляд на “Новую газету”*. Medium.
<https://medium.com/медиакритика-ннгу-2018/новый-взгляд-на-новую-газету-2456ee097c5b>

Дзялошинский, И. М. (2000). *Редакционная политика как фактор успешной деятельности СМИ*. Москва.
<https://www.dzyalosh.ru/08-Uchebniki-Posobiya/Redpolitika.pdf>

Зимняя, Т. (2020, Октябрь 30). «Комсомольская правда» – на первом месте в рейтинге «Любимые бренды россиян – 2020». *Комсомольская правда*.
<https://www.kp.ru/daily/2171202.5/4313576/>

Королева, Т. (2023, Июнь 29). Отсутствие стерилизации и самовыгул: почему животные становятся бездомными. И как стать ответственным хозяином для своего питомца. *Тинькофф Журнал*.
<https://journal.tinkoff.ru/outcast-pets/?ysclid=lvv87onwhy703962876>

Лучкова, В. А. (2020). Отношение к бездомным животным в городской среде. *Инновационная научная современная академическая исследовательская траектория*, 1-8.
<https://cyberleninka.ru/article/n/otnoshenie-k-bezdomnym-zhivotnym-v-gorodskoy-srede/viewer>

Можейко, М. А. (2023, Декабрь 8). *Дискурс*. Гуманитарный портал.
<https://gtmarket.ru/concepts/6987>

Рахманова, К. (2024, Январь 17). В Италии за брошенную на дороге собаку грозит тюремный срок. *Питомцы. Все о домашних животных*.
<https://vetandlife.ru/sobytiya/v-italii-za-broshennuju-na-doroge-sobaku-grozit-tjurennyj-srok/?ysclid=lvzkdhasux371024149>

Сарна, А. Я. (2023, Декабрь 12). *Дискурс-анализ*. Гуманитарный портал.
<https://gtmarket.ru/concepts/7232#:~:text=Дискурс%20Анализ%20—%20это%20совокупность%20аналитических,обстоятельств%20и%20культурно%20исторических%20условиях>

Семенов, А. Н. (ei pvm.). *Семиотический анализ текста*. Институт развития образования.
https://www.iro86.ru/images/biblio/Setevoy_zurnal/3/18.pdf

СПР. (ei pvm.). *Комсомольская правда, газета*.
<https://www.spr.ru/moskva/komsomolskaya-pravda.html>

Степин, В. С. (2023, Декабрь 8). *Анализ*. Гуманитарный портал.
<https://gtmarket.ru/concepts/7199>

Федеральный закон от 27.12.2018 г. № 498. (27.12.2018). Президент России.
<http://www.kremlin.ru/acts/bank/43912>

Content.Guru. (2018, Март 15). *Что такое редакционная политика и зачем она нужна*.
<https://dzen.ru/a/Wqoqu4E5uspeMcNN>

Fairclough, N. (1995). *Media discourse*. Edward Arnold.

Handbook Germany. (ei pvm.). *Домашние животные в Германии*.
<https://handbookgermany.de/ru/pets>

Peirce, C. S. (2000). *Избранные философские произведения*. Москва.
<https://www.hse.ru/data/2011/05/30/1212618632/Пирс%20Ч%20-%20Избранные%20философские%20произведения.pdf?ysclid=lwjkeh35wu614557211>

Pietikäinen, S., Mäntynen, A. (2019). *Uusi kurssi kohti diskurssia*. Tampere: Vastapaino.

Sharaut. (2021, Июнь 5). *Метафора- что это такое в литературе и обычной речи?*
<https://dzen.ru/a/YLt6oraAIVJh1NP->

Studfiles. (2019, Август 6). *Основные понятия и результаты семиотики*.
<https://studfile.net/preview/8723429/>

Словари

Большая российская энциклопедия 2004-2017. *Комсомольская правда*.
https://old.bigenc.ru/domestic_history/text/2087939?ysclid=lvwngkth2514603159

Энциклопедический словарь. *Новая газета*.
<https://dic.academic.ru/dic.nsf/es/83938/НОВАЯ?ysclid=lx065q05pj615890682>

Википедия. (2023). *Критический дискурс-анализ*.
https://ru.wikipedia.org/wiki/Критический_дискурс-анализ